

**Matrici simbolice autorestructurative
și clusteri matriciali simbolici evolutivi
– inovații conceptuale –**

**Symbolic self-restructuring matrices and evolving symbolic
matrix clusters
– conceptual innovations –**

**Des matrices symboliques autorestructuratives
et des clusters matriciels symboliques évolutifs
– des innovations conceptuelles –**

univ. prof. Iolanda MITROFAN, PhD
University of Bucharest, Romania

psychotherapist Mădălina VOICU, PhD student
University of Bucharest, Romania

Rezumat

Diagnosticul experiențial este un diagnostic dinamic, ce permite evaluarea progresivă, comparativă, a fiecărui client cu el însuși și se poate realiza inclusiv prin intermediul unor situații proiective, dramatizate și rescenarizate.

Metafora reunește planurile experiențelor corporale, emoționale, cognitive și comportamentale din trecut și prezent, fluidizându-le și restructurându-le sensul și semnificațiile. Aceste planuri reprezintă **matrici simbolice autorestructurative** (la nivelul Eului). La nivelul scenariilor de viață ne referim la **clusteri matriciali simbolici evolutivi** – cu conexiuni transgeneraționale.

Diagnosticul experiențial, matricile simbolice autorestructurative și clusterii matriciali simbolici evolutivi sunt doar trei dintre inovațiile conceptual-metodologice din cadrul Terapiei Unificării.

Cuvinte cheie: dezvoltare personală unificatoare; diagnostic experiențial; matrici simbolice autorestructurative; clusteri matriciali simbolici evolutivi

Abstract

The experiential diagnosis is a dynamic diagnosis, which allows the progressive, comparative evaluation of each client with himself, and which can also be achieved through projective situations, dramatized and restaged.

The metaphor reunites the bodily, emotional, cognitive and behavioral experience levels from the past and the present, melting down and restructuring their meaning and sense. These levels represent **symbolical self-restructuring matrices** (on the Ego level). At the level of scripts we talk about **evolving symbolic matrix clusters** – with trans-generational links.

The experiential diagnosis, symbolical self-restructuring matrices and evolving symbolic matrix clusters are only three of the conceptual-methodological innovations from Unification Therapy.

Key-words: unifying personal development; experiential diagnosis; symbolical self-restructuring matrices; evolving symbolic matrix clusters

Résumé

Le diagnostic expérientiel est un diagnostic dynamique permettant l'évaluation progressive, comparative, de chaque client avec soi-même et pouvant se réaliser aussi par des situations projectives, des dramatisations et des créations des scénarios.

La métaphore réunit les plans des expériences corporelles, émotionnelles, cognitives et comportementales du passé et du présent, en rendant leur fluidité et en restructurant leur sens et leurs significations. Ces plans représentent des **matrices symboliques autorestructuratives** (au niveau du Moi). Au niveau des scénarios de vie, il s'agit de **clusters matriciels symboliques évolutifs** – aux connexions transgénérationnelles.

Le diagnostic expérientiel, les matrices symboliques autorestructuratives et les clusters matriciels symboliques

I. Introducere. Definiție preliminară

Unul dintre aspectele **specifice** în abordarea holistică experiențială denumită **Terapia Unificării (T.U.)** este **simultaneitatea demersului diagnostic și terapeutic**, printr-o participare activă, conștientă și înalt personalizată a clienților, prin intermediul „pretextelor”, **exercițiilor exploratorii și situațiilor proiective provocatoare, bazate pe puterea de expresie a limbajelor alternative simbolice, creatoare (corporale și verbale)** (vezi Iolanda Mitrofan, 2000,

Rezonanțele psihologiei transpersonale asupra educației

Les résonances de la psychologie transpersonnelle dans l'éducation

Resonances of transpersonal psychology on education

Motto:

„Cucerți-vă integralitatea pentru a găsi sensul vieții.
Găsiți sensul vieții pentru a-l putea dărui.”

R. Barbier

Motto :

“Conquérez votre intégralité pour trouver le sens de la vie.
Trouvez le sens de la vie pour le faire don !”

R. Barbier

prof. univ. dr. Anca MUNTEANU
Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie

Rezumat

Psihologia transpersonală determină modificări de fond inclusiv în pedagogie, ceea ce legitimează existența unei educații transpersonale, care cultivă integralitatea ființei umane și al cărui ideal major este „a ști pentru a fi”. Lucrarea analizează obiectivele, trăsăturile, principiile și domeniile acestui tip de educație. De asemenea, sunt inventariate tehnicile și metodele ei specifice (educația corporală, cercetarea viselor, arta, rugăciunea și meditația). Sunt invocate și principalele tipuri de școli alternative, care constituie avangarda acesteia. În concluzie, întrucât vizează formarea omului multidimensional, educația transpersonală poate recalibra lumea.

Cuvinte cheie: educație transpersonală, meditație, școli alternative

Résumé

La psychologie transpersonnelle produit des modifications essentielles, y compris dans la pédagogie, ce qui rend légitime l'existence d'une éducation transpersonnelle qui cultive l'intégralité de l'être humain et dont l'idéal majeur est de « savoir pour être ». Notre ouvrage analyse les objectifs, les traits, les principes et les domaines de ce type d'éducation. Ainsi, sont inventoriées ses techniques et ses méthodes spécifiques (l'éducation corporelle, la recherche des rêves, l'art, la prière et la méditation). Sont invoquées aussi les principales typologies d'écoles alternatives qui constituent son avant-garde. Comme elle vise la formation de l'homme multidimensionnel, l'éducation transpersonnelle peut recalibrer le monde.

Mots clé : éducation transpersonnelle, méditation, écoles alternatives

Abstract

Transpersonal psychology determines fundamental changes including in pedagogy, something that makes the existence of transpersonal psychology legitimate, and which cultivates the integrity of the human being who has as major objective “to know for to be”. This paper analyzes the objectives, features, principles and main fields of this kind of education. In the same way, the techniques and the specific methods are inventoried (corporal education, dreams study, art, praying and meditation). The main types of alternative schools are also invoked

Omenirea trăiește încă o vârstă anomică, generată de somnambulismul ei spiritual. Și pentru că, așa cum observa Chuang Tseu (apud J. de Coulon și al., 1993, p. 85): „cerul e în interior, omul este în exterior”, ceea ce înseamnă că ființa umană trăiește în exil față de ea însăși, fiind în pericol de a deveni un fel de „gorilă cosmică”, invadată doar de

**Rolul blestemului ca vehicul de transmitere
transgenerațională a patologiei
– studiu de caz –**

**The role of the curse as a vehicle
in the transgenerational transmission of pathology
– case study –**

**Le Rôle de la malédiction en tant que véhicule
portant la pathologie transgénérationnelle
– étude de cas –**

asist. univ.drd. Oana GOSTIN
"Petre Andrei" University, Iasi, Romania

Rezumat

Cazul pe care îl prezentăm este o bolnavă de 63 de ani, operată în urma depistării unui cancer la sân în stadiu II, cu mastectomie totală în urma operației și care atunci când a venit în terapie era în tratament cu citostatice.

În terapie abordăm teme maternitate, plăcere și relație, care furnizează baza dramei pacientei. Procesul psihoterapeutic a urmărit în această etapă și reintegrarea din perspectiva rolurilor identitare (feminin, parental-filial) și acceptarea modificărilor corporale ca urmare a operațiilor.

În acest caz fiind vorba de mastectomie totală, pierderea sânilor arată clar ce reprezentau pentru pacienta noastră, pentru că este vorba mai mult decât de pierderea unui organ. După ce a acceptat boala, și nu ca pe o fatalitate sau ca pe o pedeapsă, ci ca pe o lecție din urma căreia are de învățat despre suferințele interioare, clienta noastră a avut posibilitatea să exploreze și să experimenteze modalități alternative de exprimare a feminității, să se orienteze mai degrabă pe dezvoltarea conținuturilor vieții.

Cuvinte cheie: cancer de sân, maternitate, relație, proces terapeutic, roluri identitare, exprimarea feminității

Résumé

Le cas présenté est celui d'une patiente de 63 ans, opérée à la suite de la découverte d'un cancer au sein, stage II, ayant subi une mastectomie totale et qui, au moment de l'entrée en thérapie, suivait le traitement aux cytostatiques.

En thérapie, nous abordons les thèmes situés au fond du drame de la patiente : la maternité, le plaisir et la relation. En cette étape, le processus psychothérapeutique a suivi aussi la réintégration des rôles qui confèrent une identité (féminin, parental-filial) et l'acceptation des changements corporels suite aux opérations subies.

Abstract

The case presented is that of a 63 year-old woman who had surgery after being diagnosed with stage II breast cancer. She had been subjected to total mastectomy and when she began the therapy she was also under chemotherapy.

In therapy, we approach the issues of maternity, pleasure and relationship that provide the basis of the patient's drama. The psychotherapeutic process also pursued, in this stage, the reintegration from the perspective of self-identity roles (feminine, parental-filial) and the acceptance of physical modifications after surgery.

In this case, as it involved a total mastectomy, losing the breasts clearly shows what they had meant for our patient, because it was more than losing an organ. After having accepted the disease not as a fatality or punishment, but as a lesson from which she could learn more about her inner suffering, our client had the possibility to experience alternative ways to express her womanliness and to be more concerned about developing the contents of life.

Key-words: breast cancer, maternity, relationship, psychotherapeutic process, self-identity roles, expression of womanliness

Stage I

During the first stage, that of evaluation, we intended, beside forming a therapeutic alliance and forming group cohesion, to improve the communication and relating skills with oneself and others, the enlargement of one's awareness and self-knowledge, authenticity, spontaneity, and the quality of communication, contact abilities and stimulation of empathy.

Psychological mechanisms associated to pathological gambling

Mecanisme psihologice asociate jocului de noroc patologic

Les mécanismes psychologiques associés au jeu d'argent pathologique

D. MARCHETTI,
Faculty of Psychology,
"G. D'Annunzio" University,
Chieti-Pescara, Italy

M.C. VERROCHIO,
Faculty of Psychology,
"G. D'Annunzio" University,
Chieti-Pescara, Italy

M. PAOLINI,
Faculty of Psychology,
"G. D'Annunzio" University,
Chieti-Pescara, Italy

C.I. NEAGU,
Faculty of Psychology,
University of Bucharest,
Romania

M. FULCHERI,
Department of Biomedical Sciences,
"G. D'Annunzio" University,
Chieti-Pescara, Italy

Abstract

The main models which explain the psychological mechanisms involved in the onset and maintenance of the game behavior are presented in this article.

Considering the extraordinary expansion which the gambling has registered as a social phenomenon in the last decades, both among teenagers and adults too, this article wants to thoroughly present the manner in which a person can develop a pathology of the game, the manifestation of this pathology, and its characteristics which differentiate it by other disorders, as well as to emphasize the seriousness of the pathological forms that can be reached by such a deeply rooted activity in human beings as the game represents.

In the first part there is presented a brief introduction in the game's history, followed by a description of the most important contributions referring to the etiopathogenesis of these disorders. Both the traditional theories and the most recent models that have tried to explain the psychological and biological mechanisms of pathological gambling have been taken into consideration in this article.

Key words: pathological gambling, game behavior, psychological and biological mechanisms

Rezumat

În acest articol sunt prezentate modelele principale care explică mecanismele psihologice implicate în instalarea și întreținerea comportamentului de joc de noroc.

Luând în considerare expansiunea extraordinară pe care jocurile de noroc au înregistrat-o în ultima decadă, ca fenomen social, atât în rândul adolescenților, cât și al adulților, acest articol dorește să prezinte în mod detaliat modul în care o persoană poate dezvolta o patologie a jocului de noroc, manifestarea acestei patologii și caracteristicile sale care o diferențiază de alte tulburări, dar și să sublinieze gravitatea

formelor patologice, la care se poate ajunge printr-o astfel de activitate adânc înrădăcinată în ființele umane, cum este și jocul.

În prima parte este prezentată o scurtă introducere în istoria jocului, urmată de o descriere a celor mai importante contribuții referitoare la etio-patogeneza acestor tulburări. Au fost luate în considerare, în acest articol, atât teoriile tradiționale, cât și modelele cele mai recente care au încercat să explice mecanismele psihologice și biologice ale jocului de noroc patologic.

Cuvinte cheie: joc de noroc patologic, comportament de joc, mecanisme psihologice și biologice

Résumé

Cet article présente les modèles principaux qui explique les mécanismes psychologiques impliqués dans l'apparition et l'entretien du comportement de jeu d'argent.

En tenant compte de l'extraordinaire expansion des jeux d'argent enregistrée les derniers dix ans, un vrai phénomène social parmi les adolescents, mais aussi les adultes, cet article se propose de présenter en détail comment une personne peut développer une pathologie du jeu d'argent, la manifestation de cette pathologie et les traits particuliers qui la rend différente d'autres troubles. L'article veut aussi souligner la gravité des formes pathologiques auxquelles le jeu – activité profondément enracinée dans les êtres humains – peut pousser les gens.

La première partie fait une courte introduction dans l'histoire des jeux d'argent, suivie par une description des contributions les plus importantes à l'explication de la genèse de ces troubles pathologiques. On a pris en considération tant les théories traditionnelles que les plus récents modèles qui ont essayé d'expliquer les mécanismes psychologiques et biologiques du jeu d'argent pathologique.

Mots clé: jeu d'argent pathologique, comportement de jeu, mécanismes psychologiques et biologiques

Efectele tulburării hiperkinetice cu deficit de atenție asupra fraților și a dinamicii familiale

The effects of attention deficit/ hyperactivity disorder on siblings and family dynamics

Les effets du trouble déficit d'attention/ hyperactivité sur les frères/ soeurs et sur la dynamique familiale

Anda Maria JURMA, PhD student
primary doctor pediatric psychiatry
Educational Assistance and Resource Centre „Speranța” Timișoara, Romania

univ. prof. Tiberiu MIRCEA PhD
University of Medicine and Pharmacy „Victor Babeș” Timișoara, Romania

Rezumat

Obiectivele studiului au fost să investigheze dacă frații copiilor cu ADHD reprezintă un grup de risc pentru apariția unor tulburări psihopatologice și să analizeze dacă funcționarea familiei poate influența sau poate fi influențată de experiența fraților de a crește alături de un copil cu ADHD. **Metodă:** au fost luați în studiu 46 frați și familiile lor, 23 frați ai copiilor cu ADHD (cu 23 mame și 16 tați) și 23 frați ai copiilor sănătoși, cu dezvoltare normală (cu 23 mame și 15 tați), la care s-au aplicat două instrumente: Child Behavior Checklist (CBCL), un chestionar pentru comportamentul copilului, și Family Assessment Device (FAD), instrument pentru evaluarea familiei. **Rezultatele** au arătat că frații copiilor cu ADHD au mai multe probleme comportamentale și emoționale comparativ cu frații copiilor sănătoși; nu există diferențe semnificative în funcționarea familiei la cele două grupe de copii studiate; există corelații între simptomatologia copiilor și dinamica familială. **Concluzii:** este importantă examinarea sistemului familial ca și context pentru a înțelege impactul ADHD asupra fiecărui membru, atât asupra părinților, cât și asupra fraților sănătoși. Efectele negative ale ADHD-ului asupra familiei, părinților sau fraților sugerează nevoia intervenției familiale.

Cuvinte cheie: ADHD, frați, părinți, familie

Résumé

Les objectifs de l'étude ont été d'examiner si les frères et les soeurs des enfants avec TDAH peuvent représenter un groupe de risque pour développer des troubles psychopathologiques et d'analyser si l'expérience des frères vivant à côté d'un enfant avec TDAH influence ou est influencée par la dynamique familiale. **Méthode:** on a pris dans l'étude 46 frères et leurs familles, 23 frères d'enfants avec TDAH (avec 23 mères et 16 pères) et 23 frères d'enfants normalement développés (avec 23 mères et 15 pères), auxquels nous avons appliqué Child Behavior Checklist (CBCL), un instrument d'évaluation du comportement de l'enfant et

Abstract

The objectives of the study were to investigate if the siblings of the children with ADHD could be a risk group for the emergence of psychopathological disorders and to analyze if the family's dynamics could exert an influence on the siblings' experience of living beside a child with ADHD. **Methods:** we studied 46 siblings and their families, 23 siblings of children with ADHD (with 23 mothers and 16 fathers) and 23 siblings of normal children (with 23 mothers and 15 fathers) on which we applied the following instruments: Child Behaviour Checklist (CBCL) and Family Assessment Device (FAD). **The results** have shown that the siblings of the children with ADHD had more emotional and behavioural problems than the siblings of the normal children; there were no significant differences between the family functions of the two groups of children; we found significant correlations between the symptoms of the children and the family's dynamics. **Conclusions:** it is important to examine the family system regarded as a context for a better understanding of the full implications that ADHD has on each member of the family, on the parents and equally on the healthy siblings themselves. On the other hand, the negative effects of the ADHD on the family as a whole, the impact that it has on the parents and their brothers and sisters suggest the need of family's intervention.

Key words: ADHD, siblings, parents, family

I. Introduction

The birth of a child with a chronic disability or the discovery that a child has a severe disability can have a strong effect on the family. The two parents as well as the other children of the family have to adapt to a new situation, in which the